

## **ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓK ÉS HOZZÁJÁRULÓ NYILATKOZATOK**

Személyes adatok kezeléséhez

---

- Önkormányzati lakások adásvételi hitelszerződéseiben érdekelt ügyfelek részére -

## 1.1 A PVH Zrt. és jogelődjei által kötött adásvételi hitelszerződésekben szereplő adósok és adóstársak személyes adatainak kezelése

2011. évi CXII. törvény az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról valamint Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) előírásainak eleget téve, ezúton tájékoztatjuk az Ön által megadott személyes adatok kezeléséről:

### 1. Az adatkezelő

Az adatkezelő neve		Pécsi Vagyonhasznosító Zrt.
Az adatkezelő címe		7626 Pécs, Búza tér 8.
Az adatkezelő elérhetőségei	e-mail	lajko.janos@pvh.hu
	telefon	0630/947-4862
	honlap	http://www.pvh.hu/
Adatvédelmi tisztviselő neve (ha van)		-
Adatvédelmi tisztviselő elérhetőségei		-

### 2. A kezelt adatok

#### A kezelt adatok köre, az adatkezelés célja és jogalapja

Személyes adat	Az adatkezelés célja	Az adatkezelés jogalapja
Név	1. Tulajdoni jogbiztonság megőrzése érdekében történő adattárolás és adatkezelés a már lezárult, és a 2016.09.30.-ig kezelt - még fennálló - szerződések vonatkozásában.	Jogos érdek
Lakcím	2. Földhivatali ügyintézés lezárult hitelek esetén.	
Törlesztő részlet		
Ingtatlan helyrajzszáma		
Személyi adatok		
Bankszámlaszám		

#### Az adatkezelés (tárolás) időtartama:

A szerződés lezárulta után 50 évig.

#### Az adatkezelés során történik-e profilalkotás?

Válasz	Lehetőség	Profilalkotás rövid, érthető leírása
Igen		
Nem	X	

#### Az adatkezelés során történik-e automatikus döntéshozatal?

Válasz	Lehetőség	Automatizmus rövid, érthető leírása
Igen		
Nem	X	

Amennyiben igen, az Érintettnek joga van manuális, emberi beavatkozást kérni.

**A kezelt személyes adatok forrása:**

Földhivatali ügyintézés miatti igazolások, dokumentumok.

Hitelszerződésekben megadott adatok.

**Az adatok továbbításra kerülnek:**

Kategória	Válasz	Cégnév	Székhely
Adatfeldolgozók (az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatokat végzők)	X	Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatók. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)	
		DMS One Zrt. (Digitális iktatórendszer.)	1117 Budapest, Infopark sétány 1. I. ép.
		HC DELTA KFT. (Ügyviteli szoftver.)	7634 Pécs, Ürögi fasor 2/A.
		Könyvvizsgálói tevékenységet végzők. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)	
		Ügyvédi tevékenységet végzők. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)	
Címzettek	X	Fordítási és tolmácsolási tevékenységet végzők. (Fordítási és tolmácsolási tevékenység.)	
Harmadik (EU-n kívüli) országba		nincs	

**Közös adatkezelés történik:**

Válasz	Lehetőség	Közös adatkezelés rövid, érthető leírása
Igen	X	
Nem		

Közös adatkezelő neve	Székhelye
Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata (Tulajdonosi és törvényességi felügyelet, támogatások felügyelete.)	7621 Pécs, Széchenyi tér 1

## Az adatokhoz való hozzáférés és az adatbiztonsági intézkedések:

Hozzáférés korlátozása	<p><i>Papír alapú dokumentációk zárható irattároló szekrényekben kerülnek megőrzésre.</i></p> <p><i>A dokumentumok, szerződések belső szabályzat szerint kerülnek tárolásra.</i></p> <p><i>Iktatási szabályzat alkalmazása.</i></p> <p><i>Dokumentumok, szerződések irattározása és selejtezése meghatározott időszakonként.</i></p> <p><i>Aktív szerződések tárolása a szabályzatban rögzítettek szerint.</i></p> <p><i>Szerződés sablonok használata a szerződések kötésekor.</i></p>
Adatbiztonsági intézkedés	<p><i>Védett strukturált hálózat.</i></p> <p><i>Automatizált többszörös biztonsági mentés.</i></p> <p><i>Modulonként jogkezelt integrált vállalatirányítási rendszer alkalmazása.</i></p> <p><i>Biztonságos távoli elérés a fileszerverhez.</i></p> <p><i>Felhő alapú levelező rendszer.</i></p> <p><i>Fejlett tűzfal használata.</i></p> <p><i>Integrált iktatórendszer használata.</i></p> <p><i>Központi jogosultság kezelés és többlépcsős azonosítás.</i></p>

### 3. Az Ügyfél („Érintett”) jogai:

Jog	Magyarázat
<b>Tiltakozás</b>	Az érintett tiltakozhat személyes adatának kezelése ellen, mindazonáltal a tiltakozás nem jelenti adatainak azonnali hatályú törlését.
<b>Helyesbítés</b>	Az Érintett jogosult személyes adatainak helyesbítésének kérésére, ha az adatkezelőnél tárolt személyes adatok nem felelnek meg a valóságnak és ezt bizonyítani tudja.
<b>Korlátozás</b>	Amennyiben az Érintett nem tartja jogosultnak az adatkezelőt személyes adatai kezelésére, az esetben kérheti az adatkezelési folyamatok felfüggesztését a kivizsgálás időtartama alatt.
<b>Adathordozhatóság</b>	Az Érintett jogosult kikérni digitális, táblázatos formában a róla tárolt személyes adatokat.
<b>Hozzáférés</b>	Az Érintett jogosult írásbeli tájékoztatást kérni az adatkezelőtől az érintettel kapcsolatosan kezelt személyes adatok tekintetében.
<b>Tájékoztatáshoz való jog</b>	Az Érintett jogosult már az adatkezelés megkezdése előtt tájékozódni a személyes adatok kezelésének módjáról.
<b>Automatikus döntéshozatal felülvizsgálata</b>	Az Érintett jogosult minden olyan üzleti folyamat manuális felülvizsgálatát kérni, ahol automata döntéshozatalt alkalmaztak.

## 4. Panasz benyújtása

Az érintettnek joga van panaszt benyújtani az adatvédelmi hatósághoz.

Jogorvoslatért fordulhat a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz

<b>Név</b>	Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)
<b>Székhely</b>	1125 Budapest Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.
<b>Postacím</b>	1530 Budapest, Pf.: 5.
<b>Email</b>	ugyfelszolgalat@naih.hu
<b>Telefon</b>	+36 (1) 391-1400
<b>Fax</b>	+36 (1) 391-1410
<b>Honlap</b>	<a href="http://naih.hu">http://naih.hu</a>

## 5. Bírósági jogorvoslat

A bírósági jogorvoslatra vonatkozó rendelkezéseket az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény tartalmazza.

Amennyiben az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, úgy az adatkezelő a tiltakozást a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn belül, de legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja, annak megalapozottsága kérdésében döntést hoz, és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja. Ha az érintett az adatkezelő meghozott döntésével nem ért egyet, illetve, ha az adatkezelő a fenti határidőt elmulasztja, az érintett - a döntés közlésétől, illetve a határidő utolsó napjától számított 30 napon belül bírósághoz fordulhat.

Az érintett a jogainak megsértése esetén, valamint a fenti esetekben az adatkezelő ellen bírósághoz fordulhat. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A pert az érintett - választása szerint - a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja. A perben fél lehet az is, akinek egyébként nincs perbeli jogképessége. A perbe az adatvédelmi hatóság az érintett pernyertessége érdekében beavatkozhat.

Ha az adatkezelő az érintett adatainak jogellenes kezelésével vagy az adatbiztonság követelményeinek megszegésével másnak kárt okoz, köteles azt megtéríteni. Ha az adatkezelő az érintett adatainak jogellenes kezelésével vagy az adatbiztonság követelményeinek megszegésével az érintett személyiségi jogát megsérti, az érintett az adatkezelőtől sérelemdíjat követelhet. Az érintettel szemben az adatkezelő felel az adatfeldolgozó által okozott kárért és az adatkezelő köteles megfizetni az érintettnek az adatfeldolgozó által okozott személyiségi jogsértés esetén járó sérelemdíjat is. Az adatkezelő mentesül az okozott kárért való felelősség és a sérelemdíj megfizetésének kötelezettsége alól, ha bizonyítja, hogy a kárt vagy az érintett személyiségi jogának sérelmét az adatkezelés körén kívül eső elháríthatatlan ok idézte elő. Nem kell megtéríteni a kárt és nem követelhető a sérelemdíj annyiban, amennyiben a kár a károsult vagy a személyiségi jog megsértésével okozott jogsérelem az érintett szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartásából származott.

## 1.2 Elszámolóház által kezelt adásvételi hitelszerződésekkel kapcsolatos téves utalások továbbítása

2011. évi CXII. törvény az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról valamint Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) előírásainak eleget téve, ezúton tájékoztatjuk az Ön által megadott személyes adatok kezeléséről:

### 1. Az adatkezelő

Az adatkezelő neve		Pécsi Vagyonhasznosító Zrt.
Az adatkezelő címe		7626 Pécs, Búza tér 8.
Az adatkezelő elérhetőségei	e-mail	lajko.janos@pvh.hu
	telefon	0630/947-4862
	honlap	http://www.pvh.hu/
Adatvédelmi tisztviselő neve (ha van)		-
Adatvédelmi tisztviselő elérhetőségei		-

### 2. A kezelt adatok

#### A kezelt adatok köre, az adatkezelés célja és jogalapja

Személyes adat	Az adatkezelés célja	Az adatkezelés jogalapja
A befizető által a közleményben esetlegesen megadott adatok:	1. Téves utalás miatti adattovábbítás az Elszámolóház részére.	Jogos érdek
Név		
Lakcím		
Befizetett összeg		
Ingatlan helyrajzszáma		
Személyi adatok		
Bankszámlaszám		
Szerződés szám		

#### Az adatkezelés (tárolás) időtartama:

A szerződés lezárulta után 10 évig.

#### Az adatkezelés során történik-e profilalkotás?

Válasz	Lehetőség	Profilalkotás rövid, érthető leírása
Igen		
Nem	X	

#### Az adatkezelés során történik-e automatikus döntéshozatal?

Válasz	Lehetőség	Automatizmus rövid, érthető leírása
Igen		
Nem	X	

Amennyiben igen, az Érintettnek joga van manuális, emberi beavatkozást kérni.

**A kezelt személyes adatok forrása:**

Befizető által megadott adatok.

Banki kivonatokon szereplő adatok.

**Az adatok továbbításra kerülnek:**

Kategória	Válasz	Cégnév	Székhely
Adatfeldolgozók (az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatokat végzők)	X	Banki és egyéb pénzügyi szolgáltatók. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)	
		DMS One Zrt. (Digitális iktatórendszer.)	1117 Budapest, Infopark sétány 1. I. ép.
		HC DELTA KFT. (Ügyviteli szoftver.)	7634 Pécs, Ürögi fasor 2/A.
		Könyvvizsgálói tevékenységet végzők. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)	
		Ügyvédi tevékenységet végzők. (Az aktuális listáról érdeklődjön kapcsolattartójánál!)	
Címzettek		nincs	
Harmadik (EU-n kívüli) országba		nincs	

**Közös adatkezelés történi:**

Válasz	Lehetőség	Közös adatkezelés rövid, érthető leírása
Igen	X	
Nem		

Közös adatkezelő neve	Székhelye
Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata (Tulajdonosi és törvényességi felügyelet, támogatások felügyelete.)	7621 Pécs, Széchenyi tér 1

**Az adatokhoz való hozzáférés és az adatbiztonsági intézkedések:**

<p align="center">Hozzáférés korlátozása</p>	<p><i>Papír alapú dokumentációk zárható irattároló szekrényekben kerülnek megőrzésre.</i></p> <p><i>A dokumentumok, szerződések belső szabályzat szerint kerülnek tárolása.</i></p> <p><i>Iktatási szabályzat alkalmazása.</i></p> <p><i>Dokumentumok, szerződések irattározása és selejtezése meghatározott időszakonként.</i></p> <p><i>Aktív szerződések tárolása a szabályzatban rögzítettek szerint.</i></p> <p><i>Szerződés sablonok használata a szerződések kötésekor.</i></p>
<p align="center">Adatbiztonsági intézkedés</p>	<p><i>Védett strukturált hálózat.</i></p> <p><i>Automatizált többszörös biztonsági mentés.</i></p> <p><i>Modulonként jogkezelt integrált vállalatirányítási rendszer alkalmazása.</i></p> <p><i>Biztonságos távoli elérés a fileszerverhez.</i></p> <p><i>Felhő alapú levelező rendszer.</i></p> <p><i>Fejlett tűzfal használata.</i></p> <p><i>Integrált iktatórendszer használata.</i></p> <p><i>Központi jogosultság kezelés és többlépcsős azonosítás.</i></p>

**3. Az Ügyfél („Érintett”) jogai:**

Jog	Magyarázat
<p><b>Tiltakozás</b></p>	<p>Az érintett tiltakozhat személyes adatának kezelése ellen, mindazonáltal a tiltakozás nem jelenti adatainak azonnali hatályú törlését.</p>
<p><b>Helyesbítés</b></p>	<p>Az Érintett jogosult személyes adatainak helyesbítésének kérésére, ha az adatkezelőnél tárolt személyes adatok nem felelnek meg a valóságnak és ezt bizonyítani tudja.</p>
<p><b>Korlátozás</b></p>	<p>Amennyiben az Érintett nem tartja jogosultnak az adatkezelőt személyes adatai kezelésére, az esetben kérheti az adatkezelési folyamatok felfüggesztését a kivizsgálás időtartama alatt.</p>
<p><b>Adathordozhatóság</b></p>	<p>Az Érintett jogosult kikérni digitális, táblázatos formában a róla tárolt személyes adatokat.</p>
<p><b>Hozzáférés</b></p>	<p>Az Érintett jogosult írásbeli tájékoztatást kérni az adatkezelőtől az érintettel kapcsolatosan kezelt személyes adatok tekintetében.</p>
<p><b>Tájékoztatáshoz való jog</b></p>	<p>Az Érintett jogosult már az adatkezelés megkezdése előtt tájékozódni a személyes adatok kezelésének módjáról.</p>
<p><b>Automatikus döntéshozatal felülvizsgálata</b></p>	<p>Az Érintett jogosult minden olyan üzleti folyamat manuális felülvizsgálatát kérni, ahol automata döntéshozatalt alkalmaztak.</p>



## 4. Panasz benyújtása

Az érintettnek joga van panaszt benyújtani az adatvédelmi hatósághoz.

Jogorvoslatért fordulhat a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz

<b>Név</b>	Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)
<b>Székhely</b>	1125 Budapest Szilágyi Erzsébet fasor 22/c.
<b>Postacím</b>	1530 Budapest, Pf.: 5.
<b>Email</b>	ugyfelszolgalat@naih.hu
<b>Telefon</b>	+36 (1) 391-1400
<b>Fax</b>	+36 (1) 391-1410
<b>Honlap</b>	<a href="http://naih.hu">http://naih.hu</a>

## 5. Bírósági jogorvoslat

A bírósági jogorvoslatra vonatkozó rendelkezéseket az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény tartalmazza.

Amennyiben az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, úgy az adatkezelő a tiltakozást a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn belül, de legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja, annak megalapozottsága kérdésében döntést hoz, és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja. Ha az érintett az adatkezelő meghozott döntésével nem ért egyet, illetve, ha az adatkezelő a fenti határidőt elmulasztja, az érintett - a döntés közlésétől, illetve a határidő utolsó napjától számított 30 napon belül bírósághoz fordulhat.

Az érintett a jogainak megsértése esetén, valamint a fenti esetekben az adatkezelő ellen bírósághoz fordulhat. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A pert az érintett - választása szerint - a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszék előtt is megindíthatja. A perben fél lehet az is, akinek egyébként nincs perbeli jogképessége. A perbe az adatvédelmi hatóság az érintett pernyertessége érdekében beavatkozhat.

Ha az adatkezelő az érintett adatainak jogellenes kezelésével vagy az adatbiztonság követelményeinek megszegésével másnak kárt okoz, köteles azt megtéríteni. Ha az adatkezelő az érintett adatainak jogellenes kezelésével vagy az adatbiztonság követelményeinek megszegésével az érintett személyiségi jogát megsérti, az érintett az adatkezelőtől sérelemdíjat követelhet. Az érintettel szemben az adatkezelő felel az adatfeldolgozó által okozott kárért és az adatkezelő köteles megfizetni az érintettnek az adatfeldolgozó által okozott személyiségi jogsértés esetén járó sérelemdíjat is. Az adatkezelő mentesül az okozott kárért való felelősség és a sérelemdíj megfizetésének kötelezettsége alól, ha bizonyítja, hogy a kárt vagy az érintett személyiségi jogának sérelmét az adatkezelés körén kívül eső elháríthatatlan ok idézte elő. Nem kell megtéríteni a kárt és nem követelhető a sérelemdíj annyiban, amennyiben a kár a károsult vagy a személyiségi jog megsértésével okozott jogsérelem az érintett szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartásából származott.